

ReFa

ReFa LED MASK

СВЕТОДИОДНАЯ МАСКА ДЛЯ ЛИЦА:
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Благодарим Вас за приобретение светодиодной маски ReFa LED MASK!

Все иллюстрации, на которых изображены устройство, детали и элементы интерфейса, приведены схематично и предназначены только для справочных целей. Ориентируйтесь на действительный вид изделия.

Для обеспечения Вашей безопасности внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя перед началом использования.

После ознакомления сохраните руководство пользователя, чтобы можно было обращаться к нему в дальнейшем.

Если Вы намереваетесь передать устройство другому человеку, обязательно предоставьте ему и руководство пользователя.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Настоящее устройство представляет собой косметическую светодиодную маску для домашнего использования, которая обеспечивает уход за кожей лица с применением световых волн разной длины.

ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Компания-производитель не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, возникший вследствие пожара, землетрясения, массовых беспорядков, террористических актов, а также в связи с неправильным использованием устройства, совершенным умышленно или по неосторожности.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ РЕКОМЕНДАЦИИ

Перед использованием обязательно внимательно ознакомьтесь с разделом «Техника безопасности» и используйте устройство в строгом соответствии с руководством пользователя.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ▶ Несоблюдение указаний из руководства пользователя может привести к нежелательным последствиям.
- ▶ Продолжительное или многократное использование устройства в отношении одного и того же участка кожи может привести к ее скрытым повреждениям.
- ▶ Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте устройство самостоятельно.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

Лицам, имеющим любые из перечисленных ниже противопоказаний, не следует пользоваться устройством, поскольку это может привести к проблемам с кожей и здоровьем.

- ▶ Болезни сердечно-сосудистой системы, нарушения артериального давления, злокачественные новообразования;
- ▶ Инфекционные заболевания или лихорадка;
- ▶ Предрасположенность к формированию рубцов или повышенной кровоточивости;
- ▶ Нарушения восприятия, в том числе нечувствительность к боли;
- ▶ Лицам, проходящим лечение зубов или ротовой полости, следует перед использованием проконсультироваться со специалистом;
- ▶ Беременность или период грудного вскармливания;
- ▶ Фоточувствительность, связанные с ней заболевания кожи, использование фотосенсибилизирующих препаратов;
- ▶ Заболевания кожи, в том числе красная волчанка, дерматомиозит, порфирия, альбинизм;
- ▶ Сахарный диабет;
- ▶ Гиперпигментация кожи лица;
- ▶ Металлические импланты в области применения устройства;
- ▶ Нижеперечисленные заболевания во время использования или в анамнезе: рак (особенно рак кожи, предраковые невусы), острые заболевания, туберкулез, лихорадка, инфекционные заболевания, болезни крови, заболевания внутренних органов, кожи, аллергический дерматит;
- ▶ Угнетение иммунитета, вызванное заболеваниями, подавляющими иммунную систему, в том числе СПИД, или приемом иммунодепрессантов;
- ▶ В случае, если в область применения устройства ранее вводились постоянные или временные косметические филлеры или препараты на основе ботулотоксина, перед использованием проконсультируйтесь со специалистом;
- ▶ Наличие в области применения устройства поражений, развитие

которых стимулируется воздействием тепла, например рецидивирующие герпес-вирусные инфекции;

- ▶ В случае, если Вы находитесь на стационарном лечении, перед использованием проконсультируйтесь со специалистом;
- ▶ Предрасположенность к возникновению на коже пятен от физического воздействия в области применения;
- ▶ Переутомление, недомогание, употребление алкоголя или снотворных перед использованием устройства;
- ▶ Телеангиэктазия, вызванная длительным приемом стероидных или гормональных препаратов или нарушением функции печени;
- ▶ Использование искусственных легких, кардиостимуляторов, ИКД и прочих внутренних имплантов или переносного оборудования, например электрокардиографов, наличие крупных открытых ран, в том числе в стадии заживления.

Части тела и области, на которых не следует использовать устройство

Устройство не следует использовать на частях тела, указанных ниже, и в перечисленных ситуациях. В противном случае возможна поломка устройства.

- ▶ Части тела, для которых устройство не предназначено;
- ▶ Кожа, поврежденная в результате воздействия солнца;
- ▶ Кадык, глазные яблоки, веки, ротовая полость, половые органы, слизистые оболочки;
- ▶ Лимфоузлы шеи;
- ▶ Нагноения или воспаленные участки кожи, образование рубцов или атипичное заживление ран в анамнезе;
- ▶ Проведение операций незадолго до использования, например лазерный или химический пилинг в последние 3 месяца, либо наличие ран в стадии заживления;
- ▶ Патологическая пигментация участков кожи;

- ▶ Возникновение на коже невусов вирусного происхождения;
- ▶ Сыпь на коже, воспаление, зуд и прочие нарушения.



Приведенные выше указания по технике безопасности не являются исчерпывающими. Если Вы не уверены, можно ли использовать устройство, проконсультируйтесь со специалистом.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

▶ При использовании устройства лицами, предрасположенными к аллергии, страдающими заболеваниями кожи или аллергическим дерматитом, могут возникнуть нежелательные реакции. При возникновении таких реакций немедленно прекратите использование устройства.

- ▶ Не используйте устройство на участках, где нарушена целостность кожи (например, ожоги, волдыри, порезы, раны, инфекционные заболевания кожи или болезни в активной стадии).
- ▶ Устройство не предназначено для использования детьми.
- ▶ Перед использованием убедитесь, что устройство заряжено до достаточного уровня.
- ▶ Перед использованием устройства для ежедневного ухода за кожей сначала удалите с лица макияж и очистите кожу.
- ▶ Перед использованием удалите с области применения все металлические изделия, снимите очки и контактные линзы.
- ▶ Не используйте устройство для целей, отличных от ухода за собой.
- ▶ Не погружайте устройство (и блок управления) в воду.
- ▶ Не используйте и не храните блок управления в местах с повышенной влажностью воздуха.

ПОВСЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

- ▶ При использовании наденьте маску надлежащим образом, убедитесь, что защитные очки прилегают плотно и не пропускают свет;
- ▶ При возникновении нежелательных реакций на коже немедленно прекратите использование устройства и проконсультируйтесь со специалистом.
- ▶ Не смотрите на светодиоды в течение долгого времени, в противном случае возможно повреждение глаз.
- ▶ Во время использования устройства выбирайте режим работы исходя из собственных особенностей и ожиданий от ухода.
- ▶ Совокупное время использования устройства не должно превышать 30 минут в сутки, в противном случае существует риск повреждения кожи.



Предупреждение: не используйте устройство вблизи наполненных ванн, душа, раковин для умывания и прочих наполненных водой сосудов.

ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- ▶ Во время зарядки устройства не допускайте намокания или загрязнения разъема для зарядки или блока управления.
- ▶ При очистке блока управления отключите его от шнура для зарядки и сетевого адаптера.
- ▶ Перед очисткой маски удалите соединительный кабель. Перед повторным использованием после очистки дождитесь высыхания маски.
- ▶ После использования устройства возможно легкое нагревание или подсыхание кожи. Имейте под рукой средства для увлажнения кожи.
- ▶ При возникновении во время использования устройства сильного недомогания или неприятных ощущений немедленно

прекратите работу с устройством и обратитесь к специалисту.

▶ Устройство является высокоточным прибором. Не перегибайте, не растягивайте и не сдавливайте его. В противном случае возможно короткое замыкание и возникновение сбоев в работе устройства. После завершения использования поместите устройство на хранение надлежащим образом.

ОПАСНО

▶ Устройство предназначено для использования лицами от 18 лет. Не допускайте использования устройства несовершеннолетними.

▶ Устройство содержит мелкие детали. Храните его в недоступных для детей местах, в противном случае существует риск заглатывания деталей.

▶ Не используйте устройство для целей, отличных от ухода за собой.

▶ Не допускается использование одновременно со средствами для ухода за кожей, содержащими кислоты

или вызывающими фоточувствительность.

▶ Не применяйте устройство в целях ухода за домашними животными, в противном случае существует риск причинения вреда их здоровью.

▶ Не используйте устройство иначе, чем указано в руководстве пользователя, в противном случае существует риск нанесения вреда здоровью или повреждения устройства.

▶ Не допускайте использования устройства лицами с инвалидностью, обусловленной соматическими или психическими заболеваниями, в противном случае существует риск несчастных случаев или нанесения вреда здоровью.

▶ Не используйте поврежденное устройство. В противном случае существует риск возникновения нежелательных последствий или угроз для здоровья.

▶ Не используйте устройство вблизи легковоспламеняющихся веществ (таких как спирт, растворители, бензин,

средства для снятия лака для ногтей, лак для волос), в противном случае существует риск пожара, поражения электрическим током или причинения вреда здоровью.

▶ Не используйте, не заряжайте и не храните устройство вблизи открытого пламени или обогревательного оборудования, а также в местах с повышенной температурой воздуха. В противном случае существует риск перегрева, возгорания или разрыва устройства.

Не используйте устройство вблизи источников воды, во время приема ванны или душа. В противном случае существует риск поражения электрическим током, короткого замыкания или возгорания.

▶ Не заряжайте устройство, когда оно находится в воде, в противном случае существует риск поражения электрическим током, короткого замыкания или возгорания.

▶ Не роняйте маску и блок управле-

ния и не подвергайте их физическому воздействию, в противном случае существует риск поломки устройства. Если устройство уже повреждено в результате падения или физического воздействия, не используйте его.

▶ Не используйте едкие растворители (такие как спирт, растворители краски, бензин, средства для снятия лака для ногтей) для очистки устройства, в противном случае ▶ существует риск повреждения его поверхности.

▶ При хранении и очистке устройства держите его выключенным, в противном случае существует риск поражения электрическим током, короткого замыкания или возгорания.

▶ Используйте только адаптеры с характеристиками, установленными компанией-производителем. При использовании адаптера его вилка должна непосредственно подключаться к розетке. Не используйте удлинители, в противном случае существует риск поражения электри-

ческим током, короткого замыкания или возгорания.

► Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте устройство самостоятельно, в противном случае существует риск пожара, поражения электрическим током или нанесения вреда здоровью.

При возникновении неполадок в процессе зарядки немедленно отсоедините адаптер. При появлении во время использования устройства дыма или подозрительных звуков или запахов немедленно прекратите использование устройства.

► Не используйте светодиодную маску совместно с легковоспламеняющимися косметическими средствами, в противном случае существует риск возгорания, поражения электрическим током или нанесения вреда здоровью.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

► Устройство рекомендуется использовать при температуре воздуха 10 - 30 °С.

► Температура воздуха при зарядке должна находиться в диапазоне 10 - 30 °С.

► Перед первым использованием устройства после покупки или долгого перерыва обязательно зарядите его и убедитесь, что все кнопки и индикаторы работают нормально.

► Перед первым использованием проведите проверку на фоточувствительность на коже руки.

► При использовании устройства убедитесь, что ваши руки чистые и сухие.

► В устройстве используется литий-полимерный аккумулятор. Не используйте устройство во время зарядки.

Примечание: Использование во время зарядки может привести к повреждению оборудования и аккумулятора, а также нарушению работы устройства.

НАЗВАНИЯ ЭЛЕМЕНТОВ

СВЕТОДИОДНАЯ МАСКА



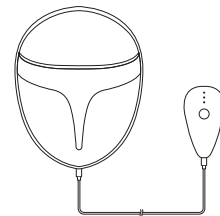
ЗАРЯДКА

- ▶ При зарядке блока управления используйте входящий в комплект соединительный кабель USB Type-C (зарядный кабель) и подходящий адаптер переменного тока. В противном случае существует риск поломки или возгорания.
- ▶ В устройстве используется внутренний перезаряжаемый аккумулятор. Перед первым использованием зарядите устройство.
- ▶ При долгом перерыве в использовании устройства может возникнуть ситуация, когда оставшегося заряда недостаточно для его работы. В этом случае зарядите аккумулятор и попробуйте заново.
- ▶ Заряжайте устройство при температуре воздуха 10 - 30 °С. В зависимости от характеристик внутреннего аккумулятора существует вероятность снижения эффективности его работы при слишком низкой или слишком высокой температуре окружающей среды. Во время зарядки использование устройства невозможно.

1. ВКЛЮЧЕНИЕ, ВЫКЛЮЧЕНИЕ И ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМОВ РАБОТЫ

- ▶ Соедините части устройства, вставив концы соединительного кабеля в порты на блоке управления и маске.
- ▶ Нажмите кнопку включения и удерживайте в течение 2 секунд, чтобы включить устройство. Во включенном состоянии короткое нажатие кнопки позволяет переключаться между тремя режимами работы.
- ▶ В каждом режиме работы предусмотрено автоматическое выключение после 10 минут использования. При необходимости закончить использование раньше нажмите кнопку выключения и удерживайте в течение 2 секунд.

ПОДКЛЮЧЕНИЯ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ К МАСКЕ



2. ЗАРЯДКА БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ

- ▶ Блок управления является источником питания для светодиодных ламп маски. Заряжать необходимо только его.
- ▶ Подключите зарядный кабель USB Type-C к адаптеру (рекомендуется использовать адаптеры, имеющие сертификат СЭС и выходную мощность 10 – 15 Вт), вставьте адаптер в розетку.
- ▶ При начале зарядки индикаторы режима работы/заряда начнут мерцать.
- ▶ Когда все 3 индикатора режима работы/заряда станут гореть постоянно, зарядку можно завершить.

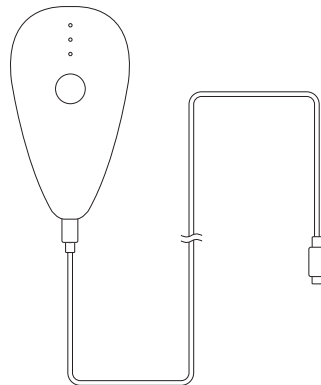
ЗНАЧЕНИЕ СОСТОЯНИЙ ИНДИКАТОРОВ ЗАРЯДА

Во время зарядки индикаторы на блоке управления могут последовательно мерцать. При достижении полного заряда все три индикатора будут гореть постоянно.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ ЗАРЯДА

При падении уровня заряда ниже 10% или при обнаружении по завершении цикла работы в определенном режиме уровня заряда, недостаточного для продолжения использования (ниже уровня, необходимого для 10 минут работы), трижды раздастся сигнал из двух коротких звуков.

БЛОК УПРАВЛЕНИЯ (ПИТАНИЯ)



ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Рекомендуется использовать устройство для ухода за кожей лица.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ УХОДА

- ▶ Все режимы работы можно использовать ежедневно, общая продолжительность использования не должна превышать 30 минут в сутки.
- ▶ Устройство автоматически отключается после 10 минут работы независимо от режима. Разные режимы можно совмещать.



ПРОЦЕДУРА УХОДА

Шаг 1: Снимите макияж

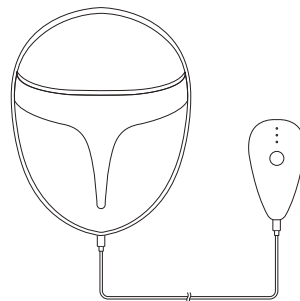
Перед проведением фототерапии удалите с лица макияж и умойтесь, затем нанесите тоник или крем для увлажнения.

* Перед проведением фототерапии не рекомендуется использовать средства, вызывающие раздражение или фоточувствительность.



Шаг 2: Соедините маску и блок управления

Соедините части устройства, вставив концы соединительного кабеля в порты на блоке управления и маске. Убедитесь, что соединение прошло успешно.



Шаг 3: Наденьте маску и выберите режим ухода

Выберите подходящий режим работы, основываясь на состоянии кожи и ожиданиях от ухода.

Шаг 4: Позаботьтесь о коже

После проведения фототерапии рекомендуется воспользоваться тканевой маской для увлажнения, а затем нанести на лицо увлажняющее средство или крем.

Шаг 5: Позаботьтесь об устройстве

Когда устройство не используется, его можно хранить в упаковочной коробке. При наличии загрязнений протрите их слегка смоченным куском мягкой ткани или влажной гигиенической салфеткой.

УХОД ЗА УСТРОЙСТВОМ

После проведения фототерапии можно хранить устройство прямо в упаковочной коробке. При наличии загрязнений протрите их слегка смоченным куском мягкой ткани или влажной гигиенической салфеткой.

О ХРАНЕНИИ

- ▶ Храните устройство в недоступных для детей или домашних животных местах.
- ▶ Не оставляйте устройство вблизи источников огня.
- ▶ Избегайте хранения устройства в условиях высокой влажности, размещайте его в сухих и проветриваемых местах. ▶ Хранение устройства в сырых местах может привести к возникновению плесени или поломке.
- ▶ Храните устройство в местах с температурой воздуха в пределах 5 - 40 °С.
- ▶ Храните устройство в прохладных сухих местах, избегайте мест с высокой температурой и влажностью (ванная комната, салон автомобиля и т. д.)

ДОЛГОСРОЧНОЕ ХРАНЕНИЕ

- ▶ При длительных перерывах в использовании рекомендуется хранить устройство в заряженном виде. Запускайте и подзаряжайте устройство раз в 3 месяца. При отсутствии использования внутренний перезаряжаемый аккумулятор может постепенно разряжаться, а при длительном перерыве в использовании существует риск глубокой разрядки, из-за которой аккумулятор станет невозможно зарядить.
- ▶ Перед первым использованием после длительного перерыва убедитесь, что устройство функционирует надлежащим образом.

ПОРЯДОК УТИЛИЗАЦИИ

Литий-ионный аккумулятор, используемый в устройстве, содержит ценные компоненты и подлежит переработке. При утилизации устройства необходимо извлечь из него аккумулятор.



Li-ion 20

- ▶ Утилизируйте устройство в соответствии с требованиями местного законодательства. Неправильная утилизация может привести к нагреванию, возгоранию или разрыву устройства.
- ▶ При появлении на устройстве глубоких царапин или трещин немедленно прекратите использование и утилизируйте его. Продолжение использования при наличии описанных повреждений может привести к нагреванию, возгоранию или разрыву устройства.
- ▶ Инструкции по утилизации предназначены только для этой цели и не должны использоваться для ремонта устройства. Не разбирайте устройство с какими бы то ни было целями, кроме утилизации, в противном случае существует риск поломки.
- ▶ При обращении с отверткой или поврежденным устройством, имеющим сколы, соблюдайте осторожность, чтобы не пораниться. Рекомендуется использовать перчатки.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИЗВЛЕЧЕНИЮ И УТИЛИЗАЦИИ АККУМУЛЯТОРА

ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА:

► При использовании в обычном режиме не заменяйте аккумулятор самостоятельно.

► Угроза протечки аккумулятора: электролит, содержащийся в аккумуляторе, отличается сильной коррозионной активностью. Не допускайте его попадания на кожу или одежду. Если это все-таки произошло, немедленно удалите электролит куском сухой ткани.

► Перед утилизацией устройства обязательно извлеките аккумулятор следующим образом:

1. Снимите корпус устройства
2. Отсоедините соответствующие внутренние провода и извлеките аккумулятор

► Во время извлечения аккумулятора устройство должно быть отключено от электросети.

► Аккумулятор следует хранить в безопасном месте.

УТИЛИЗАЦИЯ АККУМУЛЯТОРА:

► Аккумулятор следует выбросить в специально предназначенный для этого контейнер или сдать в место приема отходов для переработки.

► Аккумулятор можно передать организации, занимающейся сбором и переработкой отходов, после чего его утилизацией займутся специалисты.

Q&A (ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ)

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Устройство не включается	Аккумулятор разряжен	Зарядите устройство и повторите попытку
	Срок службы аккумулятора истек	Обратитесь к компании-производителю для замены или ремонта
Устройство самопроизвольно отключается	Аккумулятор разряжен	Зарядите устройство и повторите попытку
Устройство самопроизвольно отключается	Цикл работы завершен	Устройство автоматически отключается после 10 минут работы
Устройство не заряжается	Использовано несовместимое зарядное устройство	Используйте зарядные устройства с официально одобренными характеристиками
В коже возникло ощущение тепла	Побочные эффекты от использования	Это нормальное явление
В коже возникло ощущение сухости	Побочные эффекты от использования	Воспользуйтесь увлажняющим средством для кожи

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование изделия	ReFa LED MASK
Модель изделия	RE-BE
Размеры изделия	Маска: примерно 252×200×90 мм, блок управления: примерно 119×66×32 мм
Материалы	PC, ABS, PET, PA
Комплектация/аксессуары	Устройство: маска (1), блок управления (питания) (1), аксессуары: соединительный кабель USB Type-C (зарядный кабель) (1), руководство пользователя (у вас в руках), краткое руководство (1)
Вес	Маска: примерно 230 г, общий вес: примерно 336 г
Питание	Адаптер переменного тока не входит в комплект поставки. Для зарядки используйте адаптер пере- менного тока с выходной мощностью 10 – 15 Вт.
Аккумулятор	Литий-ионный аккумулятор (внутренний) (Постоян- ный ток 7,4 В, 1500 мА·ч)
Номинальное напряжение на входе	5 В, 2 А постоянного тока
Мощность	Во время зарядки: примерно 3,75 Вт, во время использования: примерно 12 Вт
Рекомендуемая температура воздуха при использовании	Примерно 10 – 30 °С
Страна-производитель	Китай. Проектирование и разработка устройства осуществлялись на территории Японии

ПРОИЗВЕДЕНО «ЭмТиДжи (Шанхай) Трейдинг Ко. Лтд.»

Адрес: г. Шанхай, р-н Цзинъань, 1-я ул. Шимэнь, д. 211

комплекс «Ванван Даша», помещение 801-2

Почтовый индекс: 200041

Телефон: (021) 62720220

ИМПОРТЕР (уполномоченный представитель производителя):
ООО "РЯТИКО" Москва, Ленинский проспект, д. 111, корп. 1, эт. 5, ком. 87
Телефон: +7 (495) 139-91-12

Некоторые характеристики устройства могут быть
без предупреждения изменены в целях совершенствования.

Компания надеется на Ваше понимание.

Проектирование и разработка устройства
осуществлялись на территории Японии.

MTG
We have many dreams